

## LESSON NOTES

# Onomatopoeia #14

## Are You Absentminded?

---

## CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 2 Romanization
- 2 English
- 2 Vocabulary
- 3 Sample Sentences
- 3 Grammar

# 14

## KANJI

1. 大好きだった犬が死んで、父はがっかりきたんだと思う。一日中、庭をみて、ぼんやりしている。犬が大好きだった母も、しょんぼりしている。

## KANA

1. だいきだだったいぬがしんで、ちちはがっかりきたんだとおもう。いちにちじゅう、にわをみて、ぼんやりしている。いぬがだいきだだったははも、しょんぼりしている。

## ROMANIZATION

1. Daisuki datta inu ga shinde, chichi wa gakkuri kita n da to omou. Ichi-nichi-jū, niwa o mite, bonyari shite iru. Inu ga daisuki datta haha mo, shonbori shite iru.

## ENGLISH

1. I think my father has lost heart since his beloved dog died. All he does is just sit and gaze absentmindedly at our garden all day. My mother who also loved the dog looks crestfallen too.

## VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
母	はは	haha	mother
しょんぼりする	しょんぼりする	shonbori suru	to be sunk in dejection
がっかりくる	がっかりくる	gakkuri kuru	to get discouraged
犬	いぬ	inu	dog

庭	にわ	niwa	garden, yard
一日中	いちにちじゅう	ichinichijū	throughout the day
思う	おもう	omou	to think, to feel; V1
死ぬ	しぬ	shinu	to die, V1
父	ちち	chichi	father
ぼんやりする	ぼんやりする	bonyari suru	to be spaced out

## SAMPLE SENTENCES

<p>これは、うちの母です。 <i>Kore wa uchi no haha desu.</i></p> <p>This is my mother.</p>	<p>しょんぼりしているね。どうしたの？ <i>Shonbori shiteiru ne. Dōshita no?</i></p> <p>You look downhearted. What's the matter?</p>
<p>がっかりきた。 <i>Gakkuri kita.</i></p> <p>I got discouraged.</p>	<p>私の犬です。 <i>Watashi no inu desu.</i></p> <p>It's my dog.</p>
<p>庭を掃除する。 <i>Niwa o sōji suru.</i></p> <p>I clean the yard.</p>	<p>一日中テレビをみていた。 <i>Ichi-nichi-jū terebi o mite ita.</i></p> <p>I was watching TV all day long.</p>
<p>どう思いますか。 <i>Dō omoimasu ka.</i></p> <p>What do you think?</p>	<p>犬が病気で死にました。 <i>Inu ga byōki de shinimashita.</i></p> <p>Our dog got sick and died.</p>
<p>これは、うちの父です。 <i>Kore wa uchi no chichi desu.</i></p> <p>This is my father.</p>	<p>ちょっと、ぼんやりしていました。 <i>Chotto bonyari shiteimashita.</i></p> <p>I was a little absentminded.</p>

## GRAMMAR

**The focus of this lesson is Onomatopoeia Expressing Disappointment**

---

In this lesson, you will learn some onomatopoeia that express disappointment and absent-mindedness, such as *gakkuri*(がっかり), *bonyari*(ぼんやり) and *shonbori*(しょんぼり) .

## Onomatopoeia that express disappointment and absent-mindedness

---

### Sample Sentences

大好きだった犬が死んで、父は**がっかり**きたんだと思う。一日中、庭をみて、**ぼんやり**している。母が大好きだった犬も、**しょんぼり**している。

*Daisuki datta inu ga shin de, chichi wa gakkuri kita nda to omou. Ichi-nichi-jū, niwa o mite, bonyari shiteiru. Inu ga daisuki datta haha mo, shonbori shiteiru.*

I think my father **has lost heart** since since his beloved dog died. All he does is just sit and gaze **absentmindedly** at our garden all day. My mother who also loved the dog looks **crestfallen** too.

### Target phrase

- がっかり [ *gakkuri* ] to lose heart, to be discouraged, to be broken up, to drop / decrease
- ぼんやり [ *bonyari* ] absent-minded, spaced out
- しょんぼり [ *shonbori* ] crestfallen, dispirited, to be sunk in dejection

### Usage

- [ *gakkuri* ] + *kuru*
- [ *gakkuri / bonyari / shombori* ] + (to) *suru*

### Explanation

**Gakkuri (がっかり)** indicates a sudden decrease in something. It is often used with *kuru* (くる) , *suru* (する) , *ochiru* (落ちる) "to drop" or *heru* (減る) "decrease". *Gakkuri*

*kuru*(がっかりくる) or *gakkuri suru* (がっかりする) usually refer to a drop in mood or disposition.

**Bonyari** (ぼんやり) describes absence of mind. It is also used when something is blurry.

**Shonbori** (しょんぼり) refers to the feeling of dejection, which is usually caused by some kind of unwelcome incident.

### Variations

*Gakkuri kuru* (がっかりくる)

→ *Gakutto kuru*(がくつとくる), *Gakurito kuru* (がくりとくる)

*Bonyari suru* (ぼんやりする)

→ *Boyatto suru* (ぼやーっとする) , *Botto suru* (ぼーっとする), *Boketto suru* (ぼけっとする)

### Similar onomatopoeia

- がっかりする [ *Gakkari suru* ] "to be disappointed"

- くよくよする [ *Kuyokuyo suru* ] "to fret over a trivial matter"

### Examples

財布をなくして、がっかりした。

*Saifu o nakushite gakkari shita.*

I lost my wallet and felt disappointed.

小さいことにくよくよしないで!

*Chiisai koto ni kuyokuyo shinaide!*

Don't sweat the small stuff!

#### Example

大切な車が壊れて、がっかりきた。

*Taisetsu na kuruma ga kowarete gakkuri kita.*

My beloved car broke down and I felt really down.

ジョギングを始めてから、体重ががっかりと減った。

*Jogingu o hajimete kara, taijū ga gakkuri to hetta.*

I drastically lost weight since I started jogging.

ぼんやりしているね。どうしたの。

*Bonyari shite iru ne. Dō shita no?*

You seem distracted. What's the matter?

犬は怒られたあと、しょんぼりしていた。

*Inu wa okorareta ato, shonbori shite ita.*

The dog had its tail between its legs after being scolded.

### Practice

---

Choose the appropriate word in the brackets.

1. 危ない! 運転中は ( がっかり ・ ぼんやり ・ しょんぼり ) しないで!

[ *Abunai! Unten-chū wa (gakkuri / bonyari / shombori) shinaide!* ]

Watch out! Don't space out while you're behind the wheel!

2. ( がっかり ・ ぼんやり ・ しょんぼり ) きた。

[ *(gakkuri / bonyari / shombori) kita.* ]

I got discouraged.

Answer:

1. ぼんやり [ *bonyari* ]

2. がっかり [ *gakkuri* ]